

????????? ??? ??????? ???????????

JULIANE KOKOTT

??? 8?? ??????????? 2011 (1)

???????? C?594/10

T.G. van Laarhoven

(?????? ??? Hoge Raad der Nederlanden
??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????? ?????????????????? ?????? — ????? ?????? — ?????????? ??? ?????? ?????????? — ??????????????
— ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????? — ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? — ?????????????? ?????????? (??) ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? ??????????»

I – ?????????

1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????.
????????????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??? (2) ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????
??? (3) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??????????????????
?? ?????????????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ???, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????; ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????. ??? ?????????? ?????, ?????, ?????? ??????????
????????????????, ?? ? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?, ??????????????????, ?? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????, ?????? ? ?? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??? ???
??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??
?? ??? ?????????? ???' ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????.

II – ??????? ?????????

? — ?????????? ??? ?????????????????? ?????????

2. ?? ?????? 6 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? «????????? ?????????????», ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????:

«2. ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????:

?) ? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ??? ??? ?????? ?????????? ???

???????????? ???? ???? ? ??? ?????????? ??? ?, ??????????, ??? ?????? ?????? ??? ????
????????????, ??' ???? ? ???? ???? ????????????? ????????? ???? ???? ? ?????? ??????
??? ????? ????????????????? ??????

[...]

?? ????? ???? ???? ???? ????????? ? ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????, ??? ??? ??? ? ? ?????????? ???? ??? ?????????? ?????????????? ????
?????????????»

3. ? ????? VIII «???? ????????? ???? ?????» ??? ????? ????????? ????????? ? ? ????? 11, ??
????, ??? ????? ? ? ??????????, ??????????

«A. ??? ?????????? ???? ?????

1. ??? ????????? ???? ????? ?????:

[...]

?) ??? ??? ?????? ???? ????????????? ???? ????? 6 ?????????? 2, ?? ??? ??? ?????? ???
????????????? ???? ??? ????????????? ???? ???? , ??? ??? ????????? ???? ????????? ???? ??????????

[...]»

4. ?? ????? 17 ??? ????? ?????????, ??? ????????????? «?????? ??? ?????? ???
????????????? ???? ?????????», ?????????, ???? ???? ????????????? ? ? ????? 28??,
???????????? 1, ??? ????? ?????? ?????????, ?????? ????? ? ????:

«2. ???? ????? ???? ? ? ????? ???? ? ? ?????????? ????????????????????? ???? ??? ????????? ????
???????????????? ????????? ???? , ? ????????????? ???? ???? ????????????? ? ? ????????? ???? ????
????????????? ?????:

?) ??? ?????????? ? ?????????????? ???? ?????????? ???? ????? ???? ?????????????????? ?????
??? ? ? ????? ???? ???? ????????????? ? ?????????? ? ???? ????????????? ???? ???? ???? ??????????
??? ??? ?????????????? ? ?????????? ? ???? ????????????? ???? ????? ?????????????? ????? ????.

[...]

6. ?? ????????? ???? ??? ????????? ?????????? ????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????
????????, ?? ?????????, ????????? ???? ?????????, ?????????? ????????? ???? ??????, ??
???????? ???? ?????????? ?????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????. ??????????
? ? ?????????????? ???? ?????????????? ????? ?????? ? ? ??????, ?? ?????? ??? ?????
???????????? ????????? ?????????????????, ???? ? ? ?????? ?????????????, ?????????? ?
????????????? ?????????????.

????? ? ? ?????? ? ???? ? ? ?????? ????????????????? ??????, ?? ????? ???? ????????? ? ?
???????????????? ???? ??? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ? ?????? ???? ????????????? ????
??? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????

[...]»

5. ?? ????? 20 ??? ????? ?????????, ?? ????? «????????????????? ?????????», ?????????????
??? ?????????? ??????????

«1. ? ?????? ?????????????? ????????? ?????????? ? ? ?????????????? ???? ????? ??????????????

8. ?? ?? ???? ?????????????? ??????????, ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????. ???? ?? ????????? ???? , ?? ????? ???? ?? ???? ?? ???? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? 12 %, ?????????? ??? 12,5 % ??? ??? ?????????? ??? 13,5 %, ?????????? ?????????? ??? 13 % ??? ???, ??? ??? 1? ????????????? 1992, ?????????? ??? 12 %. ?????????, ???? ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ???? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ??? ?? ??????, ??? ??????? ?????????????? ?? 20 % ???' ?????????? ???

????? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????? ?????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????? ??? ? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ????, ??? 24 % ??? ?????????? ??? 25 %. ??? 1?? ?????????????? 2004 ??? ??? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???' ?????????? 22
%, ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? 500 ?????????????? ??????????. ? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????,
????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????.

III – ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????????????

9. ? T.G. van Laarhoven ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ????
????????????? ??????????????. ?? 2006, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ???? ??????????????????
??? ??? ??? ?????????????? ??????????. ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?
????????? ?????????? ??? 2006, ? T.G. van Laarhoven ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? 538
???? ???? ?????????? ?????? ??? ??? 500 ??????????????, ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????. ??? ???? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??????????????
????????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Hoge Raad der
Nederlanden ?????????????????, ??????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
????????????????? (standstill clause) ??? ?????????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ?????????,
??? ?????? ?????????.

10. ?? ???? ?? ?????????, ?? Hoge Raad ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ??????????????:|

«1) ?????????????????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????,
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ? ??????????????
?? ??? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????? (?????????????????) ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ??? ??????????????????
?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ? ???????
??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????;

2) ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ??????? ?????? ? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????
? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ??????????;»

11. ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? T.G. van Laarhoven, ?
????????????? ?????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????????, ??
??? ???????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????.

IV – ??????? ??????????

? — ?????????????????? ??????????????????

12. ??? ???? ???? ??????????, ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????, ??? ????
????????? ??? ?????????????? ?????????????? (5), ?????????? ?????? ?????????? ??? ???????

?????????? ?? (6). ?? ?????????? ?? ?? ?????? ????? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????? ??
????????????? ??????? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ???? ???? ?????? ? ?????????? ??
????????? ????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????????? (7), ?????????? ?????? (8) ?? ???? ??????
?? ?? ?????? ????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????????? ????? (9). ?? ?? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????? ?? (10).

13. ? ????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?? ??????????, ??????????, ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?? ??????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? (11), ????? ?? ?????? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????? ????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????? (12). ?????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? (13), ?? ??????
????? ?????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?????????? (14).

14. ?? Hoge Raad ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 17,
????????????? 6, ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
??? ?? ???? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????????????????????? ??
??? ?? ?????????????? ??????????. ?? Hoge Raad ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ??????
??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????. ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????
????????????????????? ?????????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????.

15. ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????? 17, ?????????????? 6, ?? ?????? ?????????.

16. ????? ?????????????????? ?? ? ??????????, ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ??
????????????? ??????. ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ??????
????????????????? ??, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????????????? ?????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? (15). ?????? ?????????????? ?????, ?
?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? 17 ?? 18 ?? ?????????? (16).

17. ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????
??? ??????????????????, ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???' ?????????? ??????
?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ? ??
????? ?? ?????????????????.

18. ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???' ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
?? ????????? 17, ?????????????? 6, ?? ??????????. ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????

??? ??? ??? ?????????? ???????? ??? ???? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??????
????????????? (17).

19. ? ??? ? ?????? ?????????? ??, ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? (18). ??? ??? ??????
?????, ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????? 6,
????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ??
????????? ??????, ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?? ?????? 11, ?????? A,
????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? (19).

20. ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 20 ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??????, ?????? ?? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? 6, ?????????????? 2, ??????
???????, ?????????? ??, ??? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???
????? ?????? (20).

21. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
??????, ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ? ??????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??? ??????, ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???
?????? ??????????????. ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????
(21).

22. ?? Hoge Raad ?????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????, ??? ??? 1?
????????????? 2007, ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
?????? 6, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????. ?????????????? ?????? ??????,
????????????, ?? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???
????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
??? ???. ?????????????, ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??? ??????, ?????????
????? ? ?????????? ??? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ??????
????????, ??? ??? ??? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????.

23. ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????, ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? Hoge Raad ?????????
??? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ??????.

? — ??? ??? ?????????????? ??? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ???
???????? 20 ??? ?????? ??????

24. ??? ?????????????????, ?? ?????????? ??? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????,
????????? ??, ??? ??? ?????? 20 ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??
?????????????????????????????. ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????????????, ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????, ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??????

??? ?????????????, ??? ???? ???? ????? ????????? (22). ??? ??? ????????????? ?????????? ???
????????????, ?????????, ?? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
???????????? ????? ?????????????????? ? ??? ?? ??? ??? ???????????.

25. ??? ????????? ??????????????, ?? ????? 6, ????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??,
??? ?????????, ?????????? ?????? ??? ????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ????? ??
????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?, ?? ??????, ?????????? ???????
????? ??? ?????????????, ??? ?????, ??? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? (23). ?????????, ? ?????????? ??? ?? ?????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????
????? ??? ?????? ??? ?????? 17, ????????????? 2, ??? ?????????? (24). ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ???' ?????????????? ?????? ?????????????? ??? (25), ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 20 ??? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????????. ??????, ?? ?????? 6, ??????????????
2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? 20 ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????.

26. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????,
????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 20 ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?
??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????, ??????, ?? ?????????? ?????. ??????????????????, ?????????????, ???,
????????? ?? ??? ?????????? Wollny (26), ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????
??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????
?? ?????? ?? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??
????????????????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????, ???
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 20.

27. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ??????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ??????
?????????, ??? ??? ?????? 20 ??? ?????????? ??????. ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
??? ?????????????? (27), ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????
????????????? (28), ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????,
????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? (29). ??? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????, ??
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????
?????? ?????? ?? ?? ??????????????. ? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???
?????? ???, ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? (30).

28. ?????????? ?? ?? ?????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??, ?? ?????????????? ?? ??
????? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ??????????
???, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? «????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????» ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????. ?????????????? ?????????? ??????????
?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 20, ?????????????? 1 ??? 4, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ???
? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? «????? ?????? ?????????????????? ????

?? ????? ?????» ?? ?? ?? ?? ????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ??????????? 2, ?? ????? ?? ?? ????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ?????,
?? ????? ?? ??????????? ????? ?? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ??????????? ??????????????
????????????? ??????.

29. ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ??' ?????????? ??????????????, ? ??????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ??????? ????????? ?? ?? ?? ?? ????????? ??????????????
????????????????? ? ??' ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ????????? ?????? ??
????????????? ?????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?????????.

30. ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?? ??????
?????. ???????????, ????? ?? ?????????? ?????????????? ??? 2006, ? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????: ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????????? ??
????????????? ?? 500 ?????????????? ?????????, ?? ????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?? 22 %, ??'
????????????, ?? ????? ?? ??????????????. ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? 12 %. ? ?????????? ?????????????? ?? ? ??' ??????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
???????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????????????, ?? ??????????? ????????? ?? ?? 500
????????????????? ????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?? ??, ???????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????,
????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????.

31. ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?????????, ??????????? ?? ??
?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ????? ??
???? 2006 ?? ????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????
?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????. ??????, ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????
2006 ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? 22 ????? ?????, ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????????.

32. ?? ?????????????? ?? ?? Hoge Raad ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????
(31) ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????,
?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? (32).

33. ? ?????????? ?????? ?? Hoge Raad ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?
?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????
????????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????, ??
?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??' ?????????? ??????????????????
?????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? 6, ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ??,
?? ?? ?? ?????? 20 ?? ?????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ??????? ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????
?????????.

? — ??????????????: ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????

41. ????????????? ???? ? ??? ????? ????????? ????????? ????????? ???? ????? ???? ????
 ?????? ???? ?????? ???? ?????? ????????? ???? ???? ?????????? ????????????? ????
 ????????????????????? ????? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ?????????

?????????? ? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ????????? ????? ??????? ?????? ??? ??????
?????? ??????? ??????? ?????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ??????????? ??
???????????????? ?? ?????? 17, ??????????? 2, ?? ?????? ???????, ????????????? ????? ???????,
?? ??????????????? ?? ??????????? ????? ??????????????? ?? ?????? 17, ??????????? 6, ??
???????? ??????. ?? ????????? ????? ?????? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ?????????????
?????????????? ?????????????? ??????????????. ?? ????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 17, ??????????? 6, ?? ?????????? ??????? ?????? ? ??????
?? ??????????? ?? ????????????????? ??????.

42. ?????????? ??, ??? ???? ?????? ?? ??????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?
???????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????
?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?
????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????
?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????.

43. ??? ?????????? ???????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ? ?????? ??
????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?????? ?????????????? (39).

44. ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??
????????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ??????? ?? ?????? ???????.

45. ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????????. ??? ?? ?????????????????, ? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?
????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????, ?? ??????????, ??? ?? ??????, ? ???' ?????
?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????.

46. ??? ??????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????
????????? ?? ?????????, ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ???????
????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ????
????????? ?? ? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????, ?????? ?? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????????? ??????????.

47. ??? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??, ??? ?? ??????? ??????????,
????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??, ?? ?????? ??
????????????? ?? ? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ???????, ??? ??
?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? 17, ??????????? 6, ??????? ???????, ??
????? ??????. ? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????
????????????????? ?? ??????? ??????????????.

48. ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????: ?? ?????? 17,
????????????? 6, ??????? ??????, ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ???????

????? ??????. ????? ?? ? ????????????? ?????? ????????????? ????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????, ?? ?????? ????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????, ??
???????? ?????? ??? ??????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? (41).

55. ??? ?????????, ?????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????? ?? ?????: ??? ? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????, ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????
????? ??????. ? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?/??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ???, ?????? ??? ??? ??????????????????
?? ??? ?????? ???????.

V – ????????

56. ?? ??? ? ? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? Hoge Raad ?? ????:

??????? ????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????
?????????, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ???' ??????????
????????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????,
??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????? 6, ?????????????? 2, ?????? ???????, ??????????
??, ??? ??? ??????? 20 ??? ?????? ?????????. ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
?? ??? ??????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
??????????.

57. ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
Hoge Raad ?? ????:

«1) ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????,
???

– ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????
?????????????, ?????????????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???
?????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
?????????, ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????,

– ?????, ??, ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????,

????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ???.

2) ??? ? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????

????? ??? ?? ????? 17, ?????????? 6, ??? ????? ????????, ? ??????? ????????? ??????? ??
?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????? ????? ??????
? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ????? ?/??? ??? ????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ???, ????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????
?????????»

1 – ?????? ??? ??????????: ? ??????????

2 – ??? ???? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ???? 1977, ??? ?????????????? ???
?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ????????? — ?????
???????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ???, ???, 09/001, ?.
49).

3 – ?????? 2006/112/? ???? ??????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????
????????? ?????? ?????????????? ?????? (?? L 347, ? 1). ?????? ?? ?????????? ??????????
??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? 2006, ? ?? ?????, ?????? ?? ?? ????? 413 ?????,
?????? ?? ??? ??? 1? ?????????? 2007, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??? ???
??????.

4 – ????? 15, ?????????? 6, ??? Wet op de omzetbelasting 1968 (????? ??? 1968 ??? ?????
?????? ?????????) ?? ?????????? ?? ?? ????? 15 ??? Uitvoeringsbeschikking omzetbelasting
1968 (????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 1968 ??? ????? ??????
????????).

5 – ?????????? ??? 14?? ?????? 2001, C?345/99, ?????????? ??? ?????? (???????? 2001, ?.
??4493, ????? 18), ?????? ??? ??? 23?? ?????????? 2009, C?460/07, Puffer (???????? 2009, ?.
??3251, ????? 82), ??? C?74/08, PARAT Automotive Cabrio (???????? 2009, ? ??3459, ?????
17).

6 – ?????????? ??? 6?? ?????? 1995, C?62/93, BP Soupergaz (???????? 1995, ? ??1883,
????? 18), ??? 22?? ?????????? 2008, C?414/07, Magoora (???????? 2008, ? ??10921, ?????
28), ??? ??? 28?? ?????? 2011, C?274/10, ?????????? ??? ?????????? (???????? 2011, ?.
??7291, ????? 43).

7 – ?????????? ??? 15?? ?????????? 1998, C?37/95, Ghent Coal Terminal (???????? 1998, ?.
??1, ????? 15), ??? 1?? ?????????? 2004, C?90/02, Bockemühl (???????? 2004, ? ??3303, ?????
39), ??? ??? 29?? ?????????? 2009, C?174/08, NCC Construction Danmark (???????? 2009, ?.
??10567, ????? 27).

8 – ?????????? ??? 21?? ?????? 2000, C?110/98 ??? C?147/98, Gabalfria ?..?. (????????
2000, ? ??1577, ????? 43), ??? 29?? ?????????? 2004, C?152/02, Terra Baubedarf-Handel
(???????? 2004, ? ??5583, ????? 35), ??? ??? 15?? ?????? 2010, C?368/09, Pannon Gép
Centrum (???????? 2010, ? ??7467, ????? 37).

9 – ?????????? ??? 8?? ?????????? 2002, C?409/99, Metropol ??? Stadler (???????? 2002, ?.
??81, ????? 59), ??? 11?? ?????????? 2008, C?371/07, Danfoss ??? AstraZeneca (????????
2008, ? ??9549, ????? 26), ??? Magoora (????????????????? ??? ?????????????? 6, ????? 28).

10 – ??, ?????????? Magoora (????????????????? ??? ?????????????? 6, ????? 28), Pannon Gép
Centrum (????????????????? ??? ?????????????? 8, ????? 37) ??? ?????????? ??? ??????????
(????????????????? ??? ?????????????? 6, ????? 43).

11 – ??, ?????????? ?????????? ??? ?????? (????????????????? ??? ?????????????? 5, ????? 19)

29 – ??., ?? ???? ?? ????? 20 ??? ???????, ??????? Uudenkaupungin kaupunki (???????????????? ???? ????????????? 23, ????? 26).

41 – ??, ??????? ??????? ???? ??????? (???????????????? ???? ????????????? 35, ??????? 17 ??, ??? 24).